

Принципы предоставления материальной помощи: общее описание доступным языком**• Предлагаемая материальная помощь**

Система «Hallmark Health» гордится своим вниманием к каждому пациенту, оказываемому на самом высоком уровне. Для тех пациентов, которые не в состоянии оплатить услуги неотложной помощи и соответствующего медицинского обслуживания самостоятельно, в системе «Hallmark Health» предусмотрена возможность предоставления материальной помощи.

• Имею ли я такое право?

Те пациенты, которые имеют средства для оплаты услуг, должны оплачивать предоставляемые услуги системы «Hallmark Health» самостоятельно. Однако, у Вас есть возможность получить материальную помощь, которая зависит от различных факторов, в том числе объема страхового покрытия, уровня доходов (объем предоставляемой материальной помощи рассчитывается исходя из Федеральных норм прожиточного минимума), состава семьи, наличия активов, места жительства и прочих счетов за предоставление медицинских услуг.

Материальная помощь предоставляется незастрахованным пациентам и тем, которые имеют неполную страховку. Объем предоставляемой пациенту материальной помощи (частичная или полная) будет зависеть от его возможности оплатить соответствующие счета.

Пациенты должны полностью соответствовать всем требованиям процесса рассмотрения заявления, в том числе должны предоставлять налоговые декларации, банковские выписки и квитанции об оплате, а также соответствовать всем требованиям в части предоставления информации о всех имеющихся источниках помощи, включая MassHealth (Medicaid), или другие федеральные программы.

• Как подать заявление?

Если Вы не в состоянии оплачивать свои счета, посетите соответствующий раздел нашего веб-сайта по адресу <https://www.hallmarkhealth.org/Financial-Counseling-and-Billing.html>, где можно посмотреть, скачать и распечатать подробную информацию о процедуре предоставления материальной помощи «Hallmark Health» вместе с бланком заявления. Кроме того, мы можем предоставить Вам процедуру предоставления материальной помощи по электронной почте по Вашему запросу. Записаться на приём к финансовому консультанту можно по телефону 781-338-7111.

• Исключения

Настоящая процедура применяется исключительно для предоставления услуг неотложной помощи и необходимых медицинских услуг, предоставляемых «Hallmark Health». Она не охватывает услуги, предоставляемые независимыми терапевтами и врачами, не являющимися работниками «Hallmark Health», включая, но не ограничиваясь, услугами анестезиолога, рентгенолога, патологоанатома и лабораторные анализы за пределами «Hallmark Health».

• Прочие положения

Каждый человек, который имеет право на получение материальной помощи будет оплачивать счета на суммы, не превышающие среднюю стоимость услуг неотложной помощи или соответствующего медицинского обслуживания.

• Для пациентов, не являющихся носителями английского языка

Процедура предоставления финансовой помощи, бланк заявления на предоставление финансовой помощи и общее описание доступным языком разработаны на (1) испанском; (2) французском; (3) креольском; (4) итальянском; (5) португальском; (6) греческом; (7) русском; (8) хинди; (9) китайском; (10) вьетнамском; и (11) арабском языках, с которыми можно ознакомиться на странице <https://www.hallmarkhealth.org/Financial-Counseling-and-Billing/Financial-Assistance-Policies.html>, или связавшись с нашими финансовыми консультантами.

- **Контактные данные финансовых консультантов**

Больница «Melrose-Wakefield»	Больница «Melrose-Wakefield»	Больница «Lawrence Memorial» г. Медфорд
Джоан Бэттен	Энн Песатуро	Аминда Монтеагудо
Ул. Ливанская д. 585, г. Мелроуз, шт. Массачусетс, 02176	Ул. Ливанская д. 585, г. Мелроуз, шт. Массачусетс, 02176	Пр. Губернаторов д. 170, г. Медфорд, шт. Массачусетс, 02176
1-й этаж, у входа с ул. Портер	1-й этаж, у входа с ул. Портер	возле отделения неотложной помощи
781-979-3437	781-979-3593	781-306-6203

6/2017